

谢德庆：一年行为表演 1980-1981

2013年6月27日，中国北京

尤伦斯当代艺术中心（UCCA）于2013年6月28日至9月15日期间举办展览“谢德庆：一年行为表演1980-1981”，首次在中国内地完整再现极具影响力的台裔美国艺术家谢德庆的代表作品之一《一年行为表演1980-1981》（“打卡”）。

媒体垂询：

袁嘉敏 Carmen Yuan
+86 10 5780 0255
+86 135 7098 6743
carmen.yuan@ucca.org.cn

展览时间

2013年6月28日 - 9月15日

展览地点

长廊

亦可于UCCA网站下载电子版新闻资料。

谢德庆（1950年出生于台湾）是当下世界范围内最为特殊和重要的艺术家之一，他的工作对中国当代艺术的发展也有着不容置疑的影响力和深远启发意义（尤其是1989年之后的行为艺术）。谢德庆曾于纽约创作实施了五件《一年行为表演》（1978-1986），其后骤然在“十三年计划”（1986-1999）期间彻底退出公众视野，直至2000年宣布不再进行创作；他是当代艺术领域内的先行者，其作品至今仍在学术领域不断激发反思和讨论。此次，谢德庆最具代表性的作品之一《一年行为表演 1980-1981》（“打卡”）在UCCA完整再现，展示艺术家每隔一小时打卡1次、一天打卡24次、时间跨度长达一年的行为表演记录，并同时展出谢德庆其余重要作品的详尽图文资料。

谢德庆的作品摧毁性地瓦解了艺术与生活之间的边界。在五件《一年行为表演》（1978-1986）期间，他直接用肉身践行晚期资本主义的核心概念——存在与监视、生产与控制、纪律与服从。这个系列的第一件作品是《一年行为表演 1978-1979》（“笼子”），谢德庆在其位于纽约的工作室里，建造了一个约3.5 × 2.7 × 2立方米的木笼子，将自己监禁于其中一年。在此期间，艺术家从不交谈、阅读、写作、听收音机和看电视。从“笼子”里出来几个月后，谢德庆创作了《一年行为表演 1980-1981》（“打卡”），即此次展览的核心作品；紧随其后的是《一年行为表演 1981-1982》（“户外”），他露宿街头一年，其间不进入任何建筑物或遮蔽处，地铁、火车、汽车、飞机、轮船、洞穴、帐篷……只有一个睡袋。当“被监禁”和“无家可归”成为一种看似主动选择的状态——谢德庆以此方式检验个体意志的极限。第四件《一年行为表演 1983-1984》（“绳子”）则开始考察人与人之间的关系，他和行为艺术家琳达·莫塔诺在腰间用一条长约2.4米的绳子绑在一起，却互不碰触一年。接下来的《一年行为表演 1985-1986》（“没有艺术”）宣告此系列的结束，谢德庆在这一年里不谈、不看、不读艺术，不进入画廊或博物馆，只是正常生活。《谢德庆 1986-1999》（“十三年计



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

划”)是谢德庆“公开”实施的最后一件行为作品,从他36岁生日(1986年12月31日)开始,到49岁生日(1999年12月31日)结束,在这十三年中,他仍然创作但从不发表。2000年1月1日,谢德庆为此计划的结束举办了一场公开报告,内容只有简单几个字:“我活过来了。我度过了1999年12月31日。”

几乎惊世骇俗的五件《一年行为表演》(1978-1986)和销声匿迹的“十三年计划”(1986-1999)如此令人震撼,部分原因来自于其内容的不透明性及实施过程的艰涩。《一年行为表演1980-1981》(“打卡”)包括一张海报、一份艺术家声明和证人声明、一份漏打卡记录、一个打卡机、366张记时卡片、16mm影片、366条影片截取肖像以及一套谢德庆自选的“工服”。用整整一年时间去严格实施一套“苛刻”的不合理规则,本身就极具指向性和启发性。此次,谢德庆每次打卡的照片记录——固定姿势,无言语表达——以影片的形式循环放映,每秒24帧,片长逾6分钟。短暂的影片轮回与部分残余证物相结合,揭示生活即“度过”,彼刻与此刻的重要性是恒定的。

展览的另一半内容包括谢德庆自1978年至1999年间的作品海报及自述,共六部分档案和资料,浓缩了他长达21年的激进艺术实践。谢德庆的行为作品的前卫性基于其原有的时间、地点和发生现场,而此次展示旨在高度再现物理和概念上的平行空间:UCCA展厅在过去曾经是一个厂房,记录着上世纪798厂的无数工人們的每日出勤和大生产;而今天,它迎来了谢德庆的这件作品在中国内地的第一次“打卡”。

关于艺术家

谢德庆 1950年生于台湾南州乡。1974年7月到达纽约,在美国以非法移民的身份生活了14年,直到1988年受到大赦才获得公民身份。1970年代末,谢德庆在自己位于纽约的工作室内外,创作了五件《一年行为表演》系列,自此系列开始,他成为纽约艺术界的名人,并迅速获得国际知名度。其后的《谢德庆1986-1999》(“十三年计划”)期间,谢德庆彻底退出公众视野,直至2000年1月1日宣布不再进行创作。

谢德庆的作品并非是逃避现实的娱乐表演。移民身份的问题使他一度被拒

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

于社会文化机构的视野之外，他所做的就是将自己唯一有权控制的空间作为平台，用接近极限的行为表演在机械化的现代社会中寻找自由意志的幽灵。尽管谢德庆似乎从未试图融入艺术体系，但他的作品却持续激发着学术性的反思，并成为行为艺术领域内的重要坐标。由作家、策展人亚德里安·希斯菲尔德（Adrian Heathfield）和谢德庆合作完成的全纪录专著《OUT OF NOW: The Lifeworks of Tehching Hsieh》于2009年由麻省理工学院出版社出版，中文版《现在之外：谢德庆生命作品》（台译本）于2012年典藏推出。此书细致收录了他在1978至1999年期间所有作品的重要资料，并详尽分析和探讨了其所引发的关于社会和经济问题的反思——移民、晚期资本主义的实质、艺术世界的权力体系……以及更多关于生命本身的抽象和永恒的谜题。

自2000至今，解除了“十三年计划”（1986-1999）不发表作品的限制后，谢德庆不定期在南北美洲、亚洲和欧洲各国展览作品及出席讲座。《一年行为表演1980-1981》（“打卡”）曾赴纽约现代艺术博物馆（2009）、古根海姆美术馆（2009）、利物浦双年展（2010）、光州双年展（2010）、圣保罗双年展（2012）等国际重要艺术机构及展览巡回展出。

谢德庆现与妻子李芹芹定居布鲁克林，作品由纽约 Sean Kelly 画廊代理。

相关项目

展览同期推出文化教育及公共项目。

【讲座与论坛】谢德庆：讲故事的人

2013.07.20（周六），14:00-16:00，UCCA 报告厅

嘉宾：李永财（艺术批评家）

语言：英文配中文翻译

详情敬请关注 UCCA 官网和微博，及时获取最新信息。



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

特别致谢

本次展览在纽约 Sean Kelly 画廊的支持及协助下得以顺利呈现。

尤伦斯当代艺术中心(UCCA)

UCCA是一座公益目的的综合性艺术中心，位于北京798艺术区核心地段，由收藏家尤伦斯夫妇创立，于2007年11月正式开幕。UCCA通过广泛的艺术和文化项目持续推动本土艺术环境的发展和国际交流，展现当下艺术、设计等领域中的先锋力量。UCCA文化教育活动引导公众接触前沿艺术和人文思潮，推动公众文化教育的普及，为观众带来多方位的体验。

www.ucca.org.cn

正在展出 | 即将展出

- **王兴伟** 2013.05.19-2013.08.18
- **金氏彻平：卓之物** 2013.06.28-2013.09.15
- **提诺·赛格尔** 2013.09.27-2013.11.21
- **泰伦·西蒙：被宣告死亡的活人及其他章节 I-XVIII** 2013.09.27-2014.01.05
- **王克平** 2013.09.27-2014.01.05

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015